

CABARET

PREMIÈRE
COPRODUCTION

jérôme marin

k. und

*récitation cabaret berlin 1920 / 1930
& autres transgressions*

Aiguisant, avec une certaine jubilation, le fantôme du Cabaret berlinois des années 1920-1930, Monsieur K. nous convie à un nouveau récital où l'éclat du divertissement et l'ivresse de la décadence s'entremêlent comme un long baiser langoureux.

Au milieu d'un Cabaret fantômatique, où le piano serait aussi le comptoir du bar, où les tables des clients seraient un ersatz de loges, il convie à chaque représentation de nouveaux invités à venir se perdre joyeusement dans les méandres d'un répertoire de chansons allemandes que l'on croit connaître, mais qui sont loin d'avoir révélé toutes leurs saveurs. Et comme un fantôme se nourrit avec gourmandise, ce répertoire s'ouvre à des chansons plus contemporaines, et se réalise en français, en allemand et en anglais selon l'humeur des convives.

Malgré toutes ces transgressions, ici le mot y est souvent vif et le propos délicieusement politique ou satirique. On exulte dans une liberté de parole oubliée à l'orée des sombres moments que l'on sait. Mais le plus étonnant, c'est que cette irrévérence nous parle d'une manière troublante de notre monde d'aujourd'hui, de ses mauvaises manies, de nos dangereux penchants, le tout avec un humour ravageur et poétique.

nov

VE 10

20:00

AU CIRQUE

🕒 01:30

dj set

À l'issue du spectacle,
rendez-vous sur la piste
avec Corrine aux platines

FESTIVAL 07 > 18 NOV

 BORN TO BE A LIVE



DRESSAGE

[Dressur]

(Walter Mehring / Friedrich Holländer) - 1922

ATTILA

[Tamerlan]

(Kurt Tucholsky / Rudolf Nelson) - 1922

NANNA'S LIED

(Bertolt Brecht / Kurt Weill) - 1939

DES TRUCS FORTS

[Starker Tobak]

(Friedrich Höllander / Friedrich Holländer) - 1931

LA BONNE SOCIÉTÉ

[Das Gesellschaftslied]

(Marcellus Schiffer / Mischa Spoliansky) - 1931

DANSONS LE TANGO

[Wir Tanzen Tango]

(Werner Mangalin / Werner Wolfgang Wallroth) - 1975

TRANS EUROPE TANGO

(Jean-Jacques Schuhl / Peer Raben) - 1999

LE VENT M'A DIT UNE CHANSON

[Der Wind hat mir ein Lied erzählt]

(Bruno Balz / Lothar Brühne) - 1937

BALLADE DU SOUTENEUR

[Zuhälter Ballade]

(Bertolt Brecht / Kurt Weill) - 1928

LA CHANSON DE MANDALAY

[Mutter Goddams Puff in Mandalay]

(Bertolt Brecht / Kurt Weill) - 1929

CHANSON ROSE

[Das lila Lied]

(Kurt Schwabach / Mischa Spoliansky aka Arno Billing) - 1921

CE SOIR OU JAMAIS

[Heute nacht Oder Nie]

(Marcellus Schiffer / Mischa Spoliansky) - 1932

JE SUIS UNE VAMP

[Ich bin ein Vamp!]

(Marcellus Schiffer, Géza Herczerg, Robert Klein / Mischa Spoliansky) - 1932

JE SUIS FAITE POUR L'AMOUR

[Ich bin von Kopf bis Fuß auf Liebe eingestellt]

(Friedrich Holländer / Friedrich Holländer) - 1930

STREETS OF BERLIN

(Martin Sherman / Philip Glass) - 1997

J'AI ENVIE DE TOI

[Mir ist so nach dir]

(Marcellus Schiffer / Mischa Spoliansky) - 1930

Jérôme marin

monsieur k.

Créé en 2001, *Monsieur K.* est d'abord un spectacle musical, une ballade chaotique et imaginaire dans la chanson cabaret. Il se composait, à l'origine, d'une dizaine de chansons et servait d'intermède entre plusieurs spectacles. Interprété par Jérôme Marin, accompagné au piano par Mélanie Nkongue, son répertoire, au fur et à mesure des représentations, s'est étoffé d'une quarantaine de chants.

Ayant mis l'accent sur l'esprit cabaret des années 1920-1930, ce spectacle s'est tout naturellement déplacé dans des cafés-concerts et des cabarets. Puis, tout doucement, il s'est installé sur les scènes de théâtre, lui donnant ainsi un nouveau relief.

En 2007, Jérôme Marin crée une soirée cabaret mensuelle à Paris dans un café littéraire (*La*

Grande Redoute de l'Ogre à Plumes). C'est à ce moment que Monsieur K. devient un personnage de cabaret... Et enregistre dans la foulée son premier album : *L'ANTRE DE L'OGRE*.

En octobre 2015, Jérôme Marin démarre l'aventure du célèbre cabaret parisien Madame Arthur qui réouvre ses portes après sept ans de sommeil, crée avec Romain Brau et Charly Voodoo la nouvelle Troupe de Madame Arthur, dont il sera le directeur artistique jusqu'en janvier 2018.

En 2019, il démarre une nouvelle aventure de cabaret parisien : *Le Secret*, présenté au Manège en novembre 2021 dans le cadre du festival Born to be a live.

Aujourd'hui, Jérôme Marin revient au Manège avec sa nouvelle création : *K. Und*.

Conception **Jérôme Marin**

Direction musicale **Antoine Bernollin et Gérald Bazin**

Chant **Monsieur K.**

Piano **M. Anna Petrovna**

Accordéon **L'Oiseau joli**

Invité·e·s **La Big Bertha, Corrine et Carmen Maria Vega**

Traduction de l'allemand par **Yasmin Hoffmann & Corentin Backes, Mélissa Maillo, Nadia Khedach, Ulrike Zähn** - adaptations françaises de **Corentin Backes & Jérôme Marin, Boris Vian, Jean-Claude Hémary**

Jérôme Marin remercie **TY GAMALOU (Douarnenez)** pour son accueil bienveillant, **Chloé Robineau** pour son soutien indéfectible, **Guy Marin**, et les associations **Caminito Tango & Porel Tango** pour leur complicité

—

Production L'ALCAZAR [Espace partagé de création indisciplinée]

Coproduction le Grrranit-Scène nationale de Belfort, Manège, scène nationale-Reims

L'ALCAZAR (Espace partagé de création indisciplinée) bénéficie du soutien du Ministère de la Culture / Direction Générale de la Création Artistique

K. Und a bénéficié d'un accueil en résidence de création au Manège

faire cabaret

Le Manège mène depuis plusieurs saisons un travail de fond autour du Cabaret. Entre programmation, création, résidences, médiation, cette discipline en plein renouveau y a rencontré un public croissant. Mais pourquoi faire Cabaret ? En quelques mots, Jérôme Marin en disait la nécessité en exerçant d'un laboratoire de recherche organisé au Manège.

« Parce que le Cabaret est unique et qu'il porte en lui la pluralité, parce qu'il a de nombreuses formes et qu'il sait s'emmêler, se croiser de façon si singulière, parce qu'il est - quoiqu'on en dise - une forme à part et qu'il a de vrais fondements et une vraie histoire, parce qu'il est aussi ce fantasme insatiable et qu'il charrie des images (souvent fausses) entretenues et déformées par une certaine mémoire collective, parce qu'il est indiscipliné et qu'il est une discipline et une école artistique des plus exigeantes, parce qu'il flirte éhontément avec le mauvais goût et qu'il porte en lui et véhicule une poésie sauvage, un raffinement artistique, parce qu'il attire autant qu'on le méprise, parce qu'on l'aime ou on le déteste, parce qu'il est un espace politique, parce qu'il est un espace social, parce qu'il est un espace artistique, parce qu'il est un mot fort et qu'il est une vision multiple... parce que dans une période où il revient en force : il me semblait important de créer un nouvel espace de monstration qui pourrait être nomade ou bien devenir fixe... de célébration en perpétuelle questionnement... de rencontre artistique improbable et en continuelle émulsion... qui soit une famille d'artistes accueillante et généreuse... un bruit qui court insaisissable... un Secret que l'on dévoile avec plaisir. »

Jérôme Marin

janvier 2022



la verrière
brasserie du manège

**vous sert pendant toute
la durée du spectacle**

boire

champagne Henriot (blanc de blanc)

8€ la coupe

54€ la bouteille

champagne Gobillard (brut)

7€ la coupe

38€ la bouteille

bière Comète (blonde)

3,25€ (25 cl)

6€ (50 cl)

bière Comète (blanche)

3,50€ (25 cl)

6,50€ (50 cl)

Coca Cola

3,80€ le verre

thé glacé pêche

3,80€ le verre

eau Cristaline

2€ la bouteille

manger

croque-monsieur

5€

croque-monsieur végétarien

5€

crème de potimarron

3€

sandwich jambon fromage

5€

les plats sont faits maison

les prochaines soirées cabaret...



radhouane el meddeb

le cabaret de la rose blanche

De l'âge d'or du cinéma égyptien aux icônes de la chanson arabe, Radhouane El Meddeb fait danser ses racines tunisiennes, dans un cabaret en forme d'hymne à la liberté.

fév SA 03

21:00 - AU CIRQUE



otomo de manuel

la blavatsky and the érosophes

Figure majeure de la scène queer et underground, Otomo de Manuel nous entraîne dans un cabaret hors norme, entre occultisme, tour de chant et rituel hédoniste.

mars SA 23

20:00 - AU CIRQUE



les frivolités parisiennes

frivol's club

Si vous aimez le swing et les opérettes dévergondées, poussez les portes du *Frivol's Club*. La compagnie vous plonge dans l'atmosphère délurée des Années folles.

mai SA 18

20:00 - AU CIRQUE

le festival continue nov

ayelen parolin

zonder

DANSE

PREMIÈRE FRANÇAISE
COPRODUCTION

MA 14

19:00

AU THÉÂTRE

silvia gribaoudi

monjour (version spéciale)

DANSE

MA 14

21:00

AU CIRQUE

liam warren

merge

DANSE

JE 16

19:00

AU CIRQUE

david wampach

endo

DANSE

JE 16

21:00

AU THÉÂTRE



PODCAST

FAUT QUE J'MOOVE

Qu'est-ce qui met les artistes
en mouvement ? Réponse
dans le podcast du Manège.



la verrière

brasserie du manège

Venez vous restaurer,
boire un verre, retrouver
vos amis ou encore
rencontrer les artistes...


PRÉFET
DE LA RÉGION
GRAND EST
*Liberté
Égalité
Fraternité*

La Région
Grand Est

LE DÉPARTEMENT
Marne

Reims.fr

SG  GRAND
EST



Mécénat

LE FOYER
REMOIS
GRAND-CLERMONT, MANÈGE

CHAMPAGNE
**LECLERC
BRIANT**
Depuis 1812 à Epervanney

 **CITURA**

manege-reims.eu

